

## FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE

N.º de ID de NSD \_\_\_\_\_  
 CLASE DE \_\_\_\_\_  
 FECHA DE INGRESO \_\_\_\_\_  
 PRUEBA DE EDAD \_\_\_\_\_

<b>INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE</b>		<i>Escriba claramente en letra imprenta</i>	
Apellido preferido:	Nombre preferido:	Nivel de grado al que ingresa:	Género: <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino <input checked="" type="checkbox"/> X
Apellido legal:	Primer y segundo nombre legales:		
<p style="text-align: center;"><b>ENCUESTA DE IDIOMA EN EL HOGAR</b></p> <p><b>Derecho a servicios de traducción e interpretación</b></p> <p>Todas las familias tienen derecho a recibir información sobre la educación de sus hijos en un idioma que comprendan. Díganos sus preferencias lingüísticas para que podamos proporcionarle un intérprete o documentos traducidos, de forma gratuita, cuando los necesite.</p>		<p>1. (a) ¿En qué idiomas prefiere su familia recibir comunicación escrita por parte de su escuela?</p> <p>_____</p> <p>(b) ¿Necesita un intérprete para reuniones y llamadas telefónicas (incluido ASL)?</p> <p>Padre/madre/tutor n.º 1: _____</p> <p>Idioma: _____</p> <p>Padre/madre/tutor n.º 2: _____</p> <p>Idioma: _____</p>	
<p><b>Elegibilidad para el apoyo al desarrollo del lenguaje</b></p> <p>La información sobre el idioma del estudiante nos ayuda a identificar a los estudiantes que califican para recibir apoyo para desarrollar las habilidades lingüísticas necesarias para tener éxito en la escuela. Puede ser necesario realizar pruebas a fin de determinar si se necesitan apoyos lingüísticos.</p>		<p>2. ¿Qué idiomas habló o entendió su hijo por primera vez?</p> <p>_____</p> <p>3. ¿Qué idioma usa su hijo con más frecuencia en casa?</p> <p>_____</p> <p>4. ¿Cuál es el idioma principal que se utiliza en casa, independientemente del idioma que hable su hijo? _____</p> <p>5. ¿Ha recibido su hijo apoyo para el desarrollo del idioma inglés en una escuela anterior? Sí _____ No _____ No sé _____</p>	
<p><b>Educación previa</b></p> <p>Sus respuestas sobre el país de nacimiento de su hijo y su educación previa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nos brindan información sobre los conocimientos y las habilidades que su hijo trae a la escuela.</li> <li>• Pueden permitir que el distrito escolar reciba fondos federales adicionales para proporcionar apoyo a su hijo.</li> </ul> <p><b>Este formulario no se utiliza para identificar la situación migratoria de los estudiantes.</b></p>		<p>6. ¿En qué país nació su hijo?</p> <p>_____</p> <p>7. ¿Ha recibido su hijo educación formal fuera de los Estados Unidos? (Kínder a 12.º grado) _____ Sí _____ No</p> <p>En caso afirmativo: Número de meses: _____</p> <p>Idiomas de enseñanza: _____</p> <p>8. ¿Cuándo asistió su hijo por primera vez a una escuela en los Estados Unidos? (Kínder a 12.º grado)</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;">Mes      Día      Año</p>	
Nombre del padre/la madre/el tutor		Firma del padre /la madre/el tutor	
Fecha de nacimiento del estudiante: _____			
Mes	Día	Año	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span style="padding: 5px;">Ciudad de nacimiento</span> <span style="padding: 5px;">Estado</span> <span style="padding: 5px;">País</span> </div>



## FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PARA ESTUDIANTES

### CATEGORÍAS DE RAZA Y ETNIA DEL ESTADO DE WASHINGTON: Complete la Parte I y la Parte II.

**Parte I: HISPANO O LATINO** ¿Su estudiante es de origen hispano o latino?  Sí  No (Si la respuesta es "Sí", marque todas las opciones que correspondan).

- |   |  |                                      |                                     |                                       |   |                                    |
|---|--|--------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|---|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Argentino                                      | <input type="checkbox"/> Chileno       | <input type="checkbox"/> Cubano      | <input type="checkbox"/> Guayanés   | <input type="checkbox"/> Mestizo      | <input type="checkbox"/> Paraguayo      | <input type="checkbox"/> Español   |
| <input type="checkbox"/> Boliviano                                      | <input type="checkbox"/> Colombiano    | <input type="checkbox"/> Dominicano  | <input type="checkbox"/> Hondureño  | <input type="checkbox"/> Nativo       | <input type="checkbox"/> Peruano        | <input type="checkbox"/> Surinamés |
| <input type="checkbox"/> Brasileño                                      | <input type="checkbox"/> Costarricense | <input type="checkbox"/> Ecuatoriano | <input type="checkbox"/> Jamaíquino | <input type="checkbox"/> Nicaragüense | <input type="checkbox"/> Puertorriqueño | <input type="checkbox"/> Uruguayo  |
| <input type="checkbox"/> Chicano (mexicoestadounidense)                 | <input type="checkbox"/> Guatemalteco  | <input type="checkbox"/> Mexicano    | <input type="checkbox"/> Panameño   | <input type="checkbox"/> Salvadoreño  | <input type="checkbox"/> Venezolano     |                                    |
| <input type="checkbox"/> Otra opción de <b>hispano o latino</b> : _____ |  |                                      |                                     |                                       |   |                                    |

**Tome en cuenta lo siguiente:** Estas categorías de raza y etnia son proporcionadas por el estado de Washington y el Distrito Escolar de Northshore está obligado a recopilar esta información para cada estudiante de conformidad con las leyes estatales y federales aplicables. Si no se autoidentifica, la escuela, que necesita recopilar esta información para cada estudiante de conformidad con las leyes estatales y federales aplicables, se comunicará con usted.

**Parte II: ¿De qué raza(s) considera que es su estudiante?** Puede marcar todas las categorías que correspondan o usar la casilla "Otra opción".

#### INDIO AMERICANO O NATIVO DE ALASKA

- Indio americano/nativo de Alaska
- Indio americano** (Otra opción): \_\_\_\_\_
- Nativo de Alaska** (Otra opción): \_\_\_\_\_

#### Tribus del estado de Washington:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Tribu Chinook                                    | <input type="checkbox"/> Tribu Puyallup de la Reserva Puyallup                     |
| <input type="checkbox"/> Tribus y bandas confederadas de la Nación Yakama | <input type="checkbox"/> Tribu Quileute de la Reserva Quileute                     |
| <input type="checkbox"/> Tribus confederadas de la Reserva Chehalis       | <input type="checkbox"/> Nación india Quinault                                     |
| <input type="checkbox"/> Tribus confederadas de la Reserva Colville       | <input type="checkbox"/> Nación india Samish                                       |
| <input type="checkbox"/> Tribu india Cowlitz                              | <input type="checkbox"/> Tribu india Sauk-Suiattle de Washington                   |
| <input type="checkbox"/> Tribu Duwamish                                   | <input type="checkbox"/> Tribu india de la Bahía de Shoalwater                     |
| <input type="checkbox"/> Tribu india Hoh                                  | <input type="checkbox"/> Tribu india Skokomish de la Reserva                       |
| <input type="checkbox"/> Tribu S'Klallam de Jamestown                     | <input type="checkbox"/> Tribu Snohomish   |
| <input type="checkbox"/> Comunidad india Kalispel de la Reserva Kalispel  | <input type="checkbox"/> Tribu india Snoqualmie                                    |
| <input type="checkbox"/> Nación india Kikiallus                           | <input type="checkbox"/> Tribu Snoqualmoo  |
| <input type="checkbox"/> Comunidad tribal de Lower Elwha                  | <input type="checkbox"/> Tribu Spokane de la Reserva Spokane                       |
| <input type="checkbox"/> Tribu Lummi de la Reserva Lummi                  | <input type="checkbox"/> Tribu de la Isla Squaxin de la Reserva de la Isla Squaxin |
| <input type="checkbox"/> Tribu india Makah de la Reserva India Makah      | <input type="checkbox"/> Tribu Steilacoom  |
| <input type="checkbox"/> Banda Marietta de la Tribu Nooksack              | <input type="checkbox"/> Tribu Stillaguamish de indios de Washington               |
| <input type="checkbox"/> Tribu india Muckleshoot                          | <input type="checkbox"/> Tribu india Suquamish de la Reserva Port Madison          |
| <input type="checkbox"/> Tribu india Nisqually                            | <input type="checkbox"/> Comunidad tribal india Swinomish                          |
| <input type="checkbox"/> Tribu india Nooksack de Washington               | <input type="checkbox"/> Tribus Tulalip de Washington                              |
| <input type="checkbox"/> Tribu Port Gamble S'Klallam                      |  |

#### ASIÁTICO

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Asiático                               | <input type="checkbox"/> Malayo       |
| <input type="checkbox"/> Indio asiático                         | <input type="checkbox"/> Mien         |
| <input type="checkbox"/> Bangladesí                             | <input type="checkbox"/> Mongol       |
| <input type="checkbox"/> Butanés                                | <input type="checkbox"/> Nepalí       |
| <input type="checkbox"/> Birmano/myanmar                        | <input type="checkbox"/> Okinawense   |
| <input type="checkbox"/> Camboyano/jemer                        | <input type="checkbox"/> Pakistaní    |
| <input type="checkbox"/> Cham                                   | <input type="checkbox"/> Punyabí      |
| <input type="checkbox"/> Chino                                  | <input type="checkbox"/> Singapurense |
| <input type="checkbox"/> Filipino                               | <input type="checkbox"/> Esrilanqués  |
| <input type="checkbox"/> Hmong                                  | <input type="checkbox"/> Taiwanés     |
| <input type="checkbox"/> Indonesio                              | <input type="checkbox"/> Tailandés    |
| <input type="checkbox"/> Japonés                                | <input type="checkbox"/> Tibetano     |
| <input type="checkbox"/> Coreano                                | <input type="checkbox"/> Vietnamita   |
| <input type="checkbox"/> Laosiano                               |                                       |
| <input type="checkbox"/> Otra opción de <b>asiático</b> : _____ |                                       |

#### NATIVO DE HAWÁI u OTRAS ISLAS DEL PACÍFICO

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Nativo de Hawái/otras islas del Pacífico       | <input type="checkbox"/> Palauano    |
| <input type="checkbox"/> Carolino                                       | <input type="checkbox"/> Papú        |
| <input type="checkbox"/> Chamorro                                       | <input type="checkbox"/> Ponapeño    |
| <input type="checkbox"/> Chúcese  | <input type="checkbox"/> Samoano     |
| <input type="checkbox"/> Fiyiano  | <input type="checkbox"/> Salomonense |
| <input type="checkbox"/> Kiribatiano/gilbertés                          | <input type="checkbox"/> Tahitiano   |
| <input type="checkbox"/> Kusaeño  | <input type="checkbox"/> Tokelauano  |
| <input type="checkbox"/> Maorí  | <input type="checkbox"/> Tongano     |
| <input type="checkbox"/> Marshalés                                      | <input type="checkbox"/> Tuvaluano   |
| <input type="checkbox"/> Nativo de Hawái                                | <input type="checkbox"/> Yapés       |
| <input type="checkbox"/> Vanuatense                                     |                                      |
| <input type="checkbox"/> Otra opción <b>isleño del Pacífico</b> : _____ |                                      |



## FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PARA ESTUDIANTES

**CATEGORÍAS DE RAZA Y ETNIA DEL ESTADO DE WASHINGTON (continuación):**
**Marque todas las opciones que correspondan.**

### **NEGRO o AFROAMERICANO**

 Negro/afroamericano

 Afroamericano

 Afrocanadiense

**Caribe**
 Anguilense

 Antiguanos

 Bahameño

 Barbadosense

 Sanbartolomense

 (San Bartolomé)

 Virgenense británico

 Caimanés (Islas Caimán)

 Cuba dominicano

 Dominicano (República Dominicana)

 Antillano neerlandés

 (Antillas Neerlandesas)

 Granadino

 Guadalupeño

 Haitiano

 Jamaiquino

 Martiniqués

 Montserratense

 Puertorriqueño

 Otra opción del Caribe:

 Negro (Otra opción):

**África Central**
 Angoleño

 Camerunés

 Centrafricano

 (República Centrafricana)

 Chadiano

 Congolés

 (República del Congo)

 Congolés (República Democrática del Congo)

 Ecuatoguineano

 Gabonés

 Santotomense

 Principense

 Otra opción de África Central:

**África del Sur**
 Botsuano

 Lesotense (Lesoto)

 Namibio

 Sudafricano

 Suazi

 Otra opción de África del Sur:

**África Oriental**
 Burundés

 Comorense

 Yibutiano

 Eritreo

 Etiópe

 Keniano

 Malgache (Madagascar)

 Malaui

 Mauriciano (Mauricio)

 Mayotés (Mayotte)

 Mozambiqueño

 Reunionés

 Ruandés

 Seychelense

 Somalí

 Sursudanés

 Sudanés

 Ugandés

 Tanzano (República Unida de Tanzania)

 Zambiano

 Zimbabuense

 Otra opción de África Oriental:

**América Latina**
 Argentino

 Beliceño

 Boliviano

 Brasileño

 Chileno

 Colombiano

 Costarricense

 Ecuatoriano

 Salvadoreño

 Malvinense

 Francoguayanés

 Guatemalteco

 Guayanés

 Hondureño

 Mexicano

 Nicaragüense

 Panameño

 Paraguayo

 Peruano

 Isleño de Georgias del Sur y Sandwich del Sur

 Surinamés

 Uruguayo

 Venezolano

 Otra opción de América Latina:

**África Occidental**
 Beninés

 Bisauguineano

 Burkinés (Burkina Faso)

 Caboverdiano

 Marfileño (Costa de Marfil)

 Gambiano

 Ghanés

 Liberiano

 Maliense

 Mauritano

 Nigerino (Níger)

 Nigeriano (Nigeria)

 Santaelenense

 Senegalés

 Sierraleonés

 Togolés

 Otra opción de África Occidental:

### **BLANCO**

 Blanco

**Europa Oriental**
 Bosnio

 Herzegovino

 Polaco

 Rumano

 Ruso

 Ucraniano

 Otra opción de Europa Oriental:

 Blanco (Otra opción):

**Oriente Medio y África del Norte**
 Argelino

 Amazigh o bereber

 Árabe

 Asirio

 Bahreiní

 Beduino

 Caldeo

 Copto

 Druso

 Egipcio

 Emiradí

 Iraní

 Iraquí

 Israelí

 Otra opción de Oriente Medio:

 Jordano

 Kurdo kuwaití

 Libanés

 Libio

 Marroquí

 Omaní

 Palestino

 Otra opción de África del Norte:

 Catarí

 Saudí

 Sirio

 Tunecino

 Yemení

De acuerdo con la ley, un estudiante (o el padre/tutor en nombre del estudiante) no está obligado a identificar su raza o etnia en los formularios escolares. Sin embargo, si un estudiante (o padre/tutor en nombre del estudiante) no completa la pregunta de dos partes sobre raza y etnia, de acuerdo con la ley, el personal de la escuela debe utilizar la "identificación basada en la observación" para seleccionar la raza y la etnia del estudiante.



## FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE

Dirección de casa: \_\_\_\_\_ N.º de unidad \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_  
 Dirección postal: \_\_\_\_\_ N.º de unidad \_\_\_\_\_ Apartado postal \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_  
 (Si es diferente de la anterior)

### INFORMACIÓN DEL PADRE/MADRE/TUTOR

El estudiante vive con  ambos padres  madre  padre  madre/padrastro  padre/madrastra  
 Otro (especifique el parentesco) \_\_\_\_\_  Hogares alternos  Menor emancipado

¿Custodia compartida? sí  no

¿Se debe entregar al estudiante al padre/la madre que no tiene la custodia? sí  no

¿Hay un plan de paternidad? sí  no  **En caso afirmativo, proporcione a la escuela una copia del plan de paternidad actual**

### INFORMACIÓN DEL HOGAR PRINCIPAL (donde el estudiante reside la mayor parte del tiempo)

#### Padre/madre/tutor legal n.º 1:

Apellido \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Parentesco con el estudiante \_\_\_\_\_  
 teléfono n.º 1 \_\_\_\_\_ teléfono n.º 2 \_\_\_\_\_ correo electrónico \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ casa \_\_\_\_\_ celular \_\_\_\_\_ trabajo \_\_\_\_\_ casa \_\_\_\_\_ celular \_\_\_\_\_ trabajo

#### Afiliación militar – marque una opción:

\_\_\_\_ - N- Sin afiliación militar \_\_\_\_ - R – Reserva de las Fuerzas Armadas de EE. UU. \_\_\_\_\_ - A – Servicio activo en las Fuerzas Armadas de EE. UU. \_\_\_\_\_ - G – Guardia Nacional de WA en servicio activo

#### Padre/madre/tutor n.º 2:

Apellido \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Parentesco con el estudiante \_\_\_\_\_  
 teléfono n.º 1 \_\_\_\_\_ teléfono n.º 2 \_\_\_\_\_ correo electrónico \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ casa \_\_\_\_\_ celular \_\_\_\_\_ trabajo \_\_\_\_\_ casa \_\_\_\_\_ celular \_\_\_\_\_ trabajo

#### Afiliación militar – marque una opción:

\_\_\_\_ - N- Sin afiliación militar \_\_\_\_ - R – Reserva de las Fuerzas Armadas de EE. UU. \_\_\_\_\_ - A – Servicio activo en las Fuerzas Armadas de EE. UU. \_\_\_\_\_ - G – Guardia Nacional de WA en servicio activo

### INFORMACIÓN DEL HOGAR SECUNDARIO ¿Recibe correos? sí no ¿Derechos educativos? sí no

Dirección \_\_\_\_\_ N.º de unidad \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

#### Padre/madre/tutor n.º 1 del hogar secundario:

Apellido \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Parentesco con el estudiante \_\_\_\_\_  
 teléfono n.º 1 \_\_\_\_\_ teléfono n.º 2 \_\_\_\_\_ correo electrónico \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ casa \_\_\_\_\_ celular \_\_\_\_\_ trabajo \_\_\_\_\_ casa \_\_\_\_\_ celular \_\_\_\_\_ trabajo ¿Se permite el contacto con el estudiante? sí  no

#### Afiliación militar – marque una opción:

\_\_\_\_ - N- Sin afiliación militar \_\_\_\_ - R – Reserva de las Fuerzas Armadas de EE. UU. \_\_\_\_\_ - A – Servicio activo en las Fuerzas Armadas de EE. UU. \_\_\_\_\_ - G – Guardia Nacional de WA en servicio activo

#### Padre/madre/tutor n.º 2 del hogar secundario:

Apellido \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Parentesco con el estudiante \_\_\_\_\_  
 teléfono n.º 1 \_\_\_\_\_ teléfono n.º 2 \_\_\_\_\_ correo electrónico \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ casa \_\_\_\_\_ celular \_\_\_\_\_ trabajo \_\_\_\_\_ casa \_\_\_\_\_ celular \_\_\_\_\_ trabajo ¿Se permite el contacto con el estudiante? sí  no

#### Afiliación militar – marque una opción:

\_\_\_\_ - N- Sin afiliación militar \_\_\_\_ - R – Reserva de las Fuerzas Armadas de EE. UU. \_\_\_\_\_ - A – Servicio activo en las Fuerzas Armadas de EE. UU. \_\_\_\_\_ - G – Guardia Nacional de WA en servicio activo

**FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE****INFORMACIÓN ADICIONAL**

<b>Hermanos en NSD:</b> Apellido (si es diferente) _____ Nombre _____	Viviendo en casa		Fecha de nacimiento
	sí <input type="checkbox"/>	no <input type="checkbox"/>	_____
	sí <input type="checkbox"/>	no <input type="checkbox"/>	_____
_____	sí <input type="checkbox"/>	no <input type="checkbox"/>	_____

**Personas a contactar en caso de emergencia que están autorizadas para recoger a su estudiante de la escuela (si no se puede localizar al padre/la madre/el tutor):**

Nombre completo n.º 1 _____	Nombre completo n.º 2 _____
Teléfono _____	Teléfono _____
_____ casa celular trabajo Parentesco	_____ casa celular trabajo Parentesco
Nombre completo n.º 3 _____	Nombre completo n.º 4 _____
Teléfono _____	Teléfono _____
_____ casa celular trabajo Parentesco	_____ casa celular trabajo Parentesco

**Proveedor de servicios de guardería (marque con un círculo si corresponde): Solo antes de la escuela      Antes y después de la escuela****Solo después de la escuela**

Nombre del proveedor: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono de la guardería: \_\_\_\_\_

Comentarios: \_\_\_\_\_ ¿Contacto de emergencia? \_\_\_\_\_

**Datos de experiencia escolar:**

Este estudiante:

- ha asistido anteriormente al Distrito Escolar de Northshore (NSD)? sí  no  En caso afirmativo, escuela \_\_\_\_\_ Año \_\_\_\_\_
- ha estado inscrito en algún programa de educación especial atendido con un Plan de Educación Individual (IEP), OT, PT, Terapia del Habla sí  no  En caso afirmativo, escuela \_\_\_\_\_ Año \_\_\_\_\_
- ha tenido un Plan 504 sí  no  En caso afirmativo, escuela \_\_\_\_\_ Año \_\_\_\_\_
- ha tenido un plan de atención de emergencia para tratar problemas médicos conocidos sí  no
- ha estado inscrito en programas ELL o ESL sí  no
- ha estado inscrito en programas de apoyo en lectura o matemáticas (LAP/LASER/Título 1) sí  no
- ha sido suspendido o expulsado por razones disciplinarias sí  no
- ha tenido algún historial de comportamiento violento o criminal sí  no

Última escuela a la que asistió: \_\_\_\_\_ Fechas: desde \_\_\_\_\_ hasta \_\_\_\_\_ Niveles de grado \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

Otras escuelas a las que ha asistido (enumere primero la más reciente)

Escuela \_\_\_\_\_ Ciudad Estado Código postal Fechas Desde Hasta Grado Niveles

Mi hijo tiene una condición que pone en peligro su vida y requiere medicación o tratamiento durante el día escolar:  Sí  No  
Capítulo 28A.210 RCW: Requiere que las órdenes estén en vigor antes de empezar la escuela.¿Ha estado previamente inscrito en un programa de aprendizaje temprano? sí  no  En caso afirmativo, el preescolar al que asistió: \_\_\_\_\_  
N.º de años: \_\_\_\_\_En caso afirmativo, marque todas las que correspondan:  preescolar de NSD  otro preescolar  grupo de juego  guardería  
 con la familia, amigos, vecinos

- ¿Es su hijo un menor de acogida? sí  no

Para estos fines, **un menor de acogida** es un menor cuyo cuidado y colocación es responsabilidad del Estado o la agencia local de bienestar **Q** que es colocado por un tribunal en un hogar de acogida.



Nombre del estudiante \_\_\_\_\_

## FORMULARIO DE RESIDENCIA DEL ESTUDIANTE

La ley de Washington generalmente requiere que las escuelas estén abiertas a la admisión de todas las personas entre las edades de 5 y 21 años que residan en ese distrito escolar. (RCW 28A.225.160). El Distrito Escolar de Northshore (NSD) está obligado a tomar las medidas apropiadas para garantizar que los estudiantes que asisten a nuestras escuelas cumplan con las leyes aplicables. Se debe completar, firmar y presentar este Formulario de Verificación de Residencia con la documentación apropiada que demuestre el cumplimiento de las leyes de residencia de Washington. **Complete un formulario por cada estudiante.**

Nombre del estudiante \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_

Escuela \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

Padre/tutor \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

**DOCUMENTOS:** Es necesario presentar dos copias para la verificación de residencia. (Traiga los documentos originales).

Consulte la Lista de Verificación de Residencia para los documentos requeridos. (A continuación debe ser completado por el registrador).

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

### RECONOCIMIENTO (Sección que deberá llenar el padre/la madre/el tutor).

Reconozco y acepto lo siguiente (**escriba sus iniciales en cada una de las declaraciones a continuación**):

- Mi estudiante (mencionado anteriormente) reside conmigo **al menos cuatro noches por semana** en la dirección mencionada anteriormente, que es mi residencia principal. \_\_\_\_\_.
- Acepto notificar al distrito/la escuela **en un plazo de cinco días escolares** cuando cambie mi residencia o la de mi estudiante a una nueva dirección, ya sea dentro o fuera del distrito. \_\_\_\_\_.
- Entiendo que el distrito investigará todos los casos en los que tenga razones para creer que el estado de residencia ha cambiado o se ha proporcionado información falsa, lo que puede incluir el uso de investigadores privados para verificar el estado de residencia. La verificación puede incluir visitas a domicilio. \_\_\_\_\_.
- Entiendo que las investigaciones que revelen que los estudiantes se han inscrito sobre la base de proporcionar información falsa serán causa de revocación de la asignación escolar del estudiante y la cancelación de la inscripción del distrito. \_\_\_\_\_.

### NO FIRME ESTE FORMULARIO SI ALGUNA DE LAS DECLARACIONES ES INCORRECTA.

Certifico que la información anterior es verdadera y correcta, y que todas y cada una de las copias de los documentos presentados para verificar mi residencia son documentos originales. La evidencia de que se proporcionó información falsa será causa para la revocación inmediata de la asignación escolar del estudiante y el retiro del distrito.

Firma del padre/la madre/el tutor \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

La ley estatal requiere que un estudiante resida dentro de los límites del distrito y pueda probar su residencia, o haya sido aprobado para una transferencia interdistrital, para inscribirse en la escuela. Para establecer o restablecer la residencia en el Distrito Escolar de Northshore, deberá completar los pasos que aparecen a continuación.

1. **Establecimiento de residencia.** Si usted vive dentro del Distrito Escolar de Northshore, antes de que su estudiante pueda inscribirse, debe establecer la residencia dentro de los límites de asistencia de su escuela de vecindario. La residencia se define como la ubicación física de la vivienda principal del estudiante, por ejemplo, el hogar, casa, apartamento, etc., donde el estudiante pasa la mayor parte de su tiempo. Generalmente, se define como el lugar donde el estudiante pasa la noche un mínimo de cuatro noches a la semana. Poseer o alquilar una casa o un departamento en el distrito no establece la residencia - el estudiante y el padre o tutor deben vivir físicamente dentro del distrito. Los siguientes lugares no constituyen lugares de residencia: viviendas secundarias u otras propiedades (ya sean alquiladas, arrendadas o propias); lugares de negocios distintos de las residencias principales; o direcciones designadas solo para la recepción de correo. No existe ninguna disposición para que las familias que viven fuera del Distrito Escolar de Northshore reclamen residencia en el Distrito porque han hecho arreglos para que su hijo viva con otro miembro de la familia o amigo que vive en el Distrito. El padre/la madre/los tutores deben proporcionar la documentación a la escuela de su vecindario antes o en el momento de la inscripción.

#### Excepciones

- Los estudiantes que viven en un hogar de acogida, un hogar grupal establecido oficialmente al que han sido asignados legalmente, un centro de tratamiento residencial o un centro de detención juvenil, se consideran residentes del área de asistencia en la que se encuentra el hogar de acogida, el hogar grupal u otra instalación similar.
  - Los estudiantes bajo la custodia compartida de padres o tutores separados o divorciados se consideran residentes de la zona de asistencia en la que el estudiante resida efectivamente con uno de sus padres o tutores, sujeto a la verificación de residencia y las disposiciones de un plan de paternidad o sentencia de divorcio, si procede.
  - Los estudiantes de 18 años o más que no vivan bajo el cuidado y la custodia de sus padres/tutores, o los estudiantes menores de edad legalmente emancipados, se consideran residentes del área de asistencia en la que residen, sujetos a una verificación de dirección comparable a la exigida a los padres o tutores de los estudiantes menores de edad no emancipados.
  - Los estudiantes sin hogar son asignados de conformidad con los requisitos de la ley federal.
2. **Verificación de residencia.** Durante el proceso de inscripción, se le pedirá que lea detenidamente, acepte y firme un Formulario de Verificación de Residencia. La tergiversación de la información de residencia o el incumplimiento de las declaraciones en el Formulario de Verificación de Residencia dará como resultado el retiro de su estudiante del distrito.
  3. **Inscripción.** Una vez que haya establecido la residencia de su estudiante y haya aceptado los términos del formulario de Verificación de Residencia, podrá proceder con la inscripción.

#### Lista de comprobación de la verificación de residencia

Para verificar la residencia, debe proporcionar dos de los elementos que se enumeran a continuación; cada viñeta cuenta como un elemento. Todas las direcciones en los documentos deben incluir el nombre del padre/la madre/el tutor y coincidir con la dirección de su residencia.

Traiga los documentos originales.

- Una copia de su factura actual de PSE o Snohomish PUD y uno de los siguientes según corresponda:
  - **Arrendatarios:** un contrato de arrendamiento vigente y completamente firmado (firmado por usted y el propietario)
  - **Propietarios de viviendas:** una copia de las páginas de declaraciones de su póliza de seguro de propietario de vivienda

Si usted es parte del Programa de Confidencialidad de Direcciones del Estado de Washington, una carta oficial del Programa de Confidencialidad de Direcciones que indique la escuela del área de asistencia cumple con el requisito de establecer residencia en el Distrito Escolar de Northshore. **Debe presentar una carta nueva a la escuela cada año escolar.**

Se puede requerir verificación adicional de tutela o residencia.

**CUESTIONARIO DE VIVIENDA DEL ESTUDIANTE**

Las respuestas a las siguientes preguntas pueden ayudar a determinar los servicios que este estudiante puede ser elegible para recibir bajo la Ley McKinney-Vento 42 U.S.C. 11435. La Ley McKinney-Vento ofrece servicios y apoyo a los niños y jóvenes sin hogar. Toda la información se mantendrá confidencial y no se compartirá con nadie más que el personal designado de NSD.

**1. SITUACIÓN DE VIVIENDA ACTUAL:**

**¿ES USTED PROPIETARIO/ALQUILA SU PROPIA CASA/ DEPARTAMENTO?**

Propietario     Arrendatario     Corresidente

**Si es propietario o arrendatario, pase a la sección 3.**  
**Si es corresidente, complete el formulario de corresidentia.**  
**Si es otro caso, complete el resto de este formulario.**

**Si no es propietario/no alquila su vivienda, ¿dónde se alojan usted y su familia? Marque todas las opciones que correspondan a continuación:**

- En un refugio de emergencia/transición  
 Con un adulto que no es el padre, la madre o el tutor legal o solo sin un adulto  
 Temporalmente en la casa o el departamento de otra persona con otra familia debido a dificultades económicas o razón similar  
 Se desplazan de un lugar a otro/se quedan en casas ajenas (couch surfing)  
 En un motel/hotel  
 En una residencia con instalaciones inadecuadas (sin agua, calefacción, electricidad, etc.), edificio abandonado o vivienda precaria  
 En un auto, parque, lugar para acampar, casa rodante, tienda de campaña o lugar similar  
 Otro \_\_\_\_\_

**2. INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE**

Estudiante(s): Apellido	Nombre	Fecha de nacimiento: Mes/día/año	Edad:	Grado:	Nombre de la escuela:
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

- El estudiante vive con el padre, la madre o el tutor legal  
 El estudiante no está acompañado (no vive con el padre, la madre o el tutor legal)

**3. INFORMACIÓN SOBRE PADRE/MADRE/TUTOR O JOVEN NO ACOMPAÑADO**

**El abajo firmante certifica que la información proporcionada anteriormente es correcta. ESCRIBA EN LETRA DE IMPRENTA su información.**

Padre/madre/tutores legales:

(O joven no acompañado) \_\_\_\_\_

Dirección de la residencia actual: \_\_\_\_\_

Número de teléfono o número del contacto \_\_\_\_\_ Nombre del contacto: \_\_\_\_\_

Nombre en letra de imprenta del padre/la madre/el tutor legal:(O joven no acompañado) \_\_\_\_\_

\*Declaro, bajo pena de perjurio conforme a las leyes del estado de Washington, que la información aquí proporcionada es verdadera y correcta, y entiendo que será verificada. *Autorizo la divulgación de información al Distrito Escolar de Northshore por parte de programas estatales y locales de emergencia o vivienda transitoria, u otras agencias comerciales o gubernamentales.*

\*Firma del padre/la madre/el tutor legal: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_  
(O joven no acompañado)

**Gerentes de Oficina o Registradores: Si el padre/la madre marcó alguna casilla en la Sección 1, envíe una copia de este formulario a:**  
**Enlace MV de NSD, Ana Foy**



**ED 506 Form**  
**Indian Student Eligibility Certification Form for Title VI Indian Education Formula Grant Program**  
*Formulario de certificación de elegibilidad de estudiantes indios para el programa de subvención de fórmula de educación india del Título VI*

**Parent/Guardian:** This form serves as the official record of the eligibility determination for each individual child included in the student count for the Title VI Indian Education Formula Grant Program. If you choose to submit a form, your child could be counted for funding under the program. The grantee receives the grant funds based on the number of eligible forms counted during the established count period. You are not required to complete or submit this form unless you wish for your child(ren) to be included in the Indian student count. This form should be kept on file with the grant applicant and will not need to be completed every year. Where applicable, the information contained in this form may be released with your prior written consent or the prior written consent of an eligible student (aged 18 or over), or if otherwise authorized by law, if doing so would be permissible under the Family Educational Rights and Privacy Act, 20 U.S.C. § 1232g, and any applicable state or local confidentiality requirements.

**Padre/Tutor:** Este formulario sirve como registro oficial de la determinación de elegibilidad para cada niño individual incluido en el conteo de estudiantes para el Programa de Subvención de Fórmula de Educación Indígena del Título VI. Si elige enviar un formulario, su hijo podría contarse para recibir fondos del programa. El concesionario recibe los fondos de la subvención según la cantidad de formularios elegibles contados durante el período de conteo establecido. No está obligado a completar o enviar este formulario a menos que desee que sus hijos se incluyan en el recuento de estudiantes indios. Este formulario debe mantenerse archivado con el solicitante de la subvención y no será necesario completarlo todos los años. Cuando corresponda, la información contenida en este formulario se puede divulgar con su consentimiento previo por escrito o el consentimiento previo por escrito de un estudiante elegible (mayor de 18 años), o si lo autoriza la ley, si hacerlo está permitido bajo el Programa de Educación Familiar. Ley de Derechos y Privacidad, 20 U.S.C. § 1232g, y cualquier requisito de confidencialidad estatal o local aplicable.

**Student Information**  
*Información del estudiante*

Name of the Child  
*Nombre del niño*

Date of Birth  
*Fecha de Nacimiento*

Grade level  
*Nivel de grado*

Name of School  
*Nombre de Escuela*

School District  
*Distrito escolar*

**Tribal Membership**

The individual with Tribal membership is the (select only one):  
*La persona con membresía tribal es (seleccione solo una):*

child <i>niño</i>	child's parent <i>padre del niño</i>	child's grandparent <i>abuelo del niño</i>
----------------------	---	---

If the individual with Tribal membership is **not** the child listed above, name the individual (parent/grandparent) with tribal membership:

*Si la persona con membresía tribal no es el niño mencionado anteriormente, nombre a la persona (padre/abuelo) con membresía tribal*

Name and address of Tribe or Band that maintains updated and accurate membership data for the individual listed above:  
*Nombre y dirección de la tribu o banda que mantiene datos de membresía actualizados y precisos para el individuo mencionado anteriormente:*

Name  
*Nombre*

Address  
*Dirección*

City  
*Ciudad*

State  
*estado*

Zip Code  
*código postal*

The Tribe or Band is (select only one):  
*La Tribu o Banda es (seleccione solo una):*

Federally Recognized Tribe  
*Tribu reconocida federalmente*

State Recognized Tribe  
*Tribu reconocida por el estado*

Terminated Tribe  
*Tribu Terminada*

Alaska Native  
*Nativo de Alaska*

Member of an organized Indian group that received a grant under the Indian Education Act of 1988 as it was in effect October 19, 1994.  
*Miembro de un grupo indígena organizado que recibió una subvención en virtud de la Ley de Educación Indígena de 1988 que entró en vigor el 19 de octubre de 1994.*

Proof of membership in Tribe or Band listed above, as defined by Tribe or Band is:  
*La prueba de membresía en la Tribu o Banda enumerada anteriormente, según lo definido por Tribu o Banda es:*

Membership or enrollment number establishing membership (if readily available) or  
*Membresía o número de inscripción que establece la membresía (si está disponible) o*

Other evidence establishing membership in the Tribe listed above (describe and attach)  
*Otras pruebas que establezcan la pertenencia a la Tribu mencionada anteriormente (describa y adjunte*

Membership or enrollment number establishing membership (if readily available) or other evidence establishing membership in the Tribe listed above (describe and attach).  
*Membresía o número de inscripción que establece la membresía (si está disponible) u otra evidencia que establece la membresía en la Tribu mencionada anteriormente (describa y adjunte).*

**Attestation Statement**  
***Declaración de atestación***

I verify that the information provided above is true and correct to the best of my knowledge and belief.  
*Verifico que la información provista arriba es verdadera y correcta a mi leal saber y entender.*

Printed Name of Parent/Guardian  
*Nombre impreso del padre / tutor*

Signature  
*Firma*

Address  
*Dirección*  
City  
*Ciudad*

State  
*estado*

Zip Code  
*código postal*

Phone Number  
*número de teléfono*

Email  
*correo electrónico*

Date  
*fecha*

**For Parent/Guardians: Definitions:**

**Para padres/tutores: Definiciones:**

Indian means an individual who is (1) A member of an Indian Tribe or Band, as membership is defined by the Indian Tribe or Band, including any Tribe or Band terminated since 1940, and any Tribe or Band recognized by the State in which the Tribe or Band resides; (2) A descendant of a parent or grandparent who meets the requirements described in paragraph (1) of this definition; (3) Considered by the Secretary of the Interior to be an Indian for any purpose; (4) An Eskimo, Aleut, or other Alaska Native; or (5) A member of an organized Indian group that received a grant under the Indian Education Act of 1988 as it was in effect on October 19, 1994.

*Indio significa un individuo que es (1) miembro de una tribu o banda india, según la definición de membresía de la tribu o banda india, incluida cualquier tribu o banda terminada desde 1940, y cualquier tribu o banda reconocida por el estado en el que se encuentra reside la Tribu o la Banda; (2) Un descendiente de un padre o abuelo que cumpla con los requisitos descritos en el párrafo (1) de esta definición; (3) Considerado por el Secretario del Interior como indio para cualquier propósito; (4) un esquimal, aleut u otro nativo de Alaska; o (5) Un miembro de un grupo indígena organizado que recibió una subvención en virtud de la Ley de Educación Indígena de 1988 tal como estaba vigente el 19 de octubre de 1994.*

**Student Information:** Write the name of the child, date of birth, grade level, name of school and school district. Only name one child per form.

*Información del estudiante:* Escriba el nombre del niño, fecha de nacimiento, nivel de grado, nombre de la escuela y distrito escolar. Solo nombre un niño por formulario.

**Tribal Membership:** Write the name of the individual with the tribal membership, if it is not the child listed. Only one name is needed for this section, even though multiple persons may have tribal membership. Select only one identifier: the child, child's parent or grandparent, for whom you can provide membership information.

Write the name and address of the organization that maintains updated and accurate membership data for such Tribe or Band of Indians. The name does not need to be the official name as it appears exactly on the Department of Interior's list of federally recognized Tribes, but the name must be recognizable and be of sufficient detail to permit verification of the eligibility of the Tribe. Check only one box indicated whether it is a Federally Recognized, State Recognized, Terminated Tribe or Organized Indian Group. Write the enrollment number establishing the membership for the child, parent or grandparent, if readily available, or other evidence of membership.

*Membresía Tribal:* Escriba el nombre de la persona con la membresía tribal, si no es el niño en la lista. Solo se necesita un nombre para esta sección, aunque varias personas pueden pertenecer a una tribu. Seleccione solo un identificador: el niño, el padre o abuelo del niño, para quien puede proporcionar información de membresía.

*Escriba el nombre y la dirección de la organización que mantiene actualizados y precisos los datos de membresía de dicha Tribu o Banda de Indios. El nombre no necesita ser el nombre oficial como aparece exactamente en la lista de Tribus reconocidas a nivel federal del Departamento del Interior, pero el nombre debe ser reconocible y ser suficientemente detallado para permitir la verificación de la elegibilidad de la Tribu. Marque solo una casilla que indique si se trata de una tribu reconocida federalmente, reconocida por el estado, eliminada o grupo indígena organizado. Escriba el número de inscripción que establece la membresía para el niño, padre o abuelo, si está disponible, u otra evidencia de membresía.*

**Attestation Statement:** Provide the printed name of parent/guardian and signature, address, phone number and email of the parent or guardian of the child. The signature of the parent or guardian of the child verifies the accuracy of the information supplied.

*Declaración de atestación:* Proporcione el nombre impreso del padre/tutor y la firma, dirección, número de teléfono y correo electrónico del padre o tutor del niño. La firma del padre o tutor del niño verifica la exactitud de la información suministrada.

**Paperwork Burden Statement:** According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless such collection displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 1810-0021. The time required to complete this portion of the information collection per type of respondent is estimated to average: 15 minutes per Indian student certification (ED 506) form; including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have any comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: U.S. Department of Education, Washington, D.C. 20202-4651. If you have comments or concerns regarding the status of your individual submission of this form, write directly to: Office of Indian Education, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, S.W., LBJ/Room 3W238, Washington, D.C. 20202-6335

*Declaración de Carga de Trámites:* De acuerdo con la Ley de Reducción de Trámites de 1995, ninguna persona está obligada a responder a una recopilación de información a menos que dicha recopilación muestre un número de control OMB válido. El número de control OMB válido para esta recopilación de información es 1810-0021. El tiempo requerido para completar esta parte de la recopilación de información por tipo de encuestado se estima en un promedio de: 15 minutos por formulario de certificación de estudiante indio (ED 506); incluido el tiempo para revisar las instrucciones, buscar recursos de datos existentes, recopilar los datos necesarios y completar y revisar la recopilación de información. Si tiene algún comentario sobre la precisión de la(s) estimación(es) de tiempo o sugerencias para mejorar este formulario, escriba a: Departamento de Educación de EE. UU., Washington, D.C. 20202-4651. Si tiene comentarios o inquietudes sobre el estado de su envío individual de este formulario, escriba directamente a: Office of Indian Education, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, S.W., LBJ/Room 3W238, Washington, D.C. 20202-6335